### 富錦樹 台茶香檳 FUJIN TREE TAIWANESE CUISINE & CHAMPANGE

**Grand Menu** 

### SIGNATURE DISHES 招牌餐點

### 寶島米粉

#### 懷舊台灣・鄉思入口

招牌主食;鋪上蝦米、高麗 菜與乾花菇的台南式米粉, 是記憶裡的好味道! 台湾ビーフン 干し海老、豚肉、 7種野菜入り Formosa Fried Rice Vermicelli

1.880



### 樹子水蓮

### 清脆爽口・滿是甘味

以大火快炒鮮脆水蓮、肉絲 以及樹子,色澤翠綠,令人 食指大動! 水蓮菜と 木の実の炒め Cordia and White Water

White Water Small 1,480 Regular 2,480



### 老皮嫩肉

### 外潤內嫩・愈吃愈過癮

芙蓉豆腐入鍋油炸,佐以醬 汁享用,微酥表皮吸附飽滿 醬汁,饕客就愛這味! 台湾揚げ出し豆腐 Deep Fried Egg Tofu **1,280** 



### 松花蒼蠅頭)

渡邊直美指定菜/

### **白飯絕配** 以大火快炒韭菜花、肉末與

以大火快炒韭菜花、肉末與 松花皮蛋帶出獨特香氣,拌 上熱呼呼的白飯品嚐吧! 花ニラとピータン 豚挽肉のピリ辛炒め

Minced Pork with Chives, Century Eggs and Peppers

Small 1,580 Regular 2,580



### 油條蒜蓉鮮蚵

#### 肥美鮮蚵·濃郁海味

來自東石的新鲜蚵仔, 混合蒜碎、辣椒碎爆香拌炒, 加入油條增加口感, 是必點的下飯菜! カキと揚げパンの ニンニクソース Fried Bread Stick and Oysters with Garlic Sauce

Small 1,580 Regular 2,580



### 特調白斬雞

### 特調醬汁・酸中帶辣

以舒肥法烹調土雞腿, 肉質軟嫩富含彈性, 去骨後搭配清爽酸辣風味 沾醬,重新詮釋經典台菜。 冷製ゆで鶏の 柑橘醤油添え Boiled Chicken with Citrus Soy Sauce 1,980



#### 密事煨肉

#### 甘甜軟嫩·入口即化

煨煮整塊豬五花,清香醬汁 帶有蜜棗、洛神的自然甘甜, 清爽下飯不膩口。 豚バラ肉の角煮 ナツメとハイビスカス ソース

Braised Dongpo Pork and Candied Dates

3,280



### 北海道干貝 竹笙雞湯

#### 濃郁香醇・時間的淬煉

特選北海道干貝長時間煨煮 而成,湯頭鮮甜濃郁,不僅 暖胃又暖心。 北海道産干し貝柱と キヌガサダケ入り 丸鶏のスープ

Chicken Soup with Bamboo Fungus and Dried Scallop

9,800 ※請提前預訂 / 事前にご予約ください。







### Vegetable 蔬食

### 北海道干貝白菜

北海道産干し貝柱と白菜 Dried Scallop and Dried Shrimp with Chinese Cabbage

1,780

### 蝦仁菠菜炒

芝海老とほうれん草の炒め物 Stir-Fried Shrimp and Spinach

1,980



### 樹子水蓮★

水蓮菜と木の実の炒め Cordia and White Water

Small 1,480 Regular 2,480

### 鹹蛋苦瓜

塩卵(シェンタン)と苦瓜の炒め Salted egg with Bitter Grourd

1,880

#### 塩卵(シェンタン)と苦瓜の炒め

あひるの塩漬けたまごと苦瓜を炒めた 台湾の代表メニュー。 程よい塩分が苦瓜の風味を引き立て スターターとしての一品としてもおすすめ。

## Egg&Tofu 蛋/豆腐

### 老皮嫩肉★

台湾揚げ出し豆腐 Deep Fried Egg Tofu **1,280** 

### 墨西哥辣蝦滑蛋)

エビと青唐辛子のふんわり卵炒め Stir-Fried Prawns with Peeled Chili Scrambled Egg **2,280** 

### 蒔蘿烘蛋

ディルとトマトの台湾オムレツ Dill Omelette with Tofu and Cherry Tomatoes **1,680** 

### ( ズワイガニのマーボドウフ<sup>^</sup>

たっぷりのズワイガニのほぐし身を使用し 富錦樹ならではの特製シビ辛ソースで仕上げた 贅沢の極みが堪能できるおすすめメニュー。





エビと卵・酢漬けの青唐辛子を炒め、 ふんわりと仕上げました。 甘辛く柔らかい味わいです。

### 富錦麻婆豆腐心)

富錦樹マーボドウフ Fujin Mapo Tofu **1,780** 

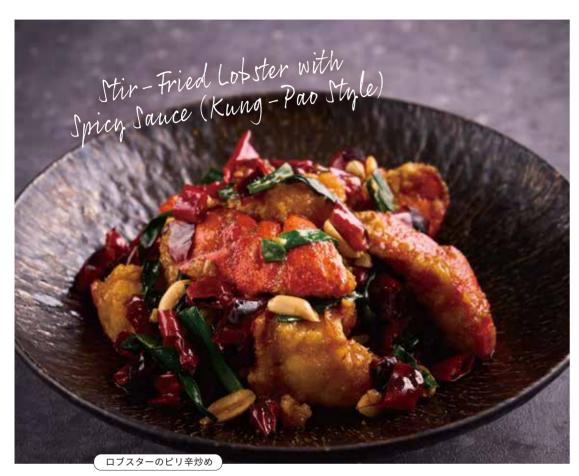
### 雪蟹麻婆豆腐 🌶

ズワイガニのマーボドウフ Mapo Tofu with Crab Roe **3,680** 



カラっと揚げた玉子豆腐玉子を数種の薬味を 効かせた特製ソースで軽く煮込む事で皮が水分を 吸って、ふっくらとした食感に仕上がります。

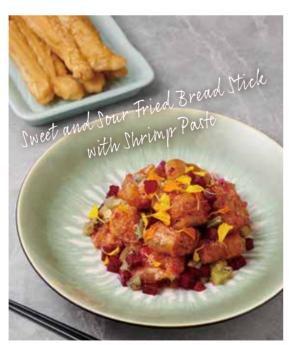
### Seafood 海口味



新鮮な殻付きロブスターの唐辛子炒め。 強火でさっと炒めたソースはスパイシーで 香り豊かな一皿に仕上げました。

### 揚げパンと海老すり身の甘酢炒め

油條とは、台湾の朝食でよく食べられる 伝統的な揚げパン。富錦樹ではプリプリの 食感が楽しめる海老のすり身と一緒に調理し シャンパンにもよく合う一品に仕上げました。



### 糖醋百花油條

揚げパンと海老すり身の甘酢炒め Sweet and Sour Fried Bread Stick with Shrimp Paste

Small 1,680 Regular 2,780

### 鳳梨蝦球

揚げ海老とパイナップルの ハニーマスタード

Pineapple Shrimp Balls with Honey Mustard Sauce

Small 1,380 Regular 2,280

### 台味鮮活南非鮑

台湾風アワビの冷製 ピクルス添え Marinated Cold Abalone with Pickles

5,880

### 油條蒜蓉鮮蚵★

カキと揚げパンのニンニクソース Fried Bread Stick and Oysters with Garlic Sauce

Small 1,580 Regular 2,580

### 三杯軟絲)

イカとバジルの三杯ソース炒め Squid with Sesame Oil, Soy Sauce, Rice Wine

2,280

### (揚げ海老とパイナップルのハニーマスタード)

プリプリの食感が楽しめる大ぶりの海老と パイナップルを特製ハニーマスタードソースで。





カキと揚げパンのニンニクソース

旨味が凝縮された広島産の小ぶりの牡蠣を ニンニクの風味を効かせた特製甘辛ソースで炒め、 台湾の伝統的な揚げパン「油條」にトッピング。 本場台湾の味を楽しめる富錦樹の代表メニュー。

### 酒蒸蛤蠣

ハマグリの酒蒸し 生姜添え Steamed Clam with Rice Wine

2.480

### 花椒白燒魚翅羹

鰆のフライ入りフカヒレと 白菜の煮込み Shark Fin Soup with Deep Fried Fish

3,680

### 宮保鮮龍蝦

ロブスターのピリ辛炒め Stir-Fried Lobster with Spicy Sauce (Kung-Pao Style)

6,980



フカヒレと白菜をトロトロになるまで 花山椒の風味を効かせたあっさりスープで煮込み 薄い衣で香ばしく揚げた鰆をトッピング。



%表示価格は、税込み価格となっております。 %また、17:00以降のご来店の際は、サービス料10%を頂戴いたします。

### Meat Please rep



### 特製よだれ鶏

柔らかい国産鶏もも肉を低温調理し、 特製の辣油を加えて3時間寝かせることで、 しびれと辛さが絶妙なバランスとなり、 リピーター続出の一品。



国産牛すね肉を香味野菜と共にじっくり煮込み、 酸味を効かせたソースをトッピング。 仕上げに熱々の金萓烏龍茶をお掛けします。

鶏肉とピーナッツの唐辛子炒め

鶏ムネ肉とピーナッツを、たっぷりと 唐辛子を使用する特製クンパオソースで 香ばしく炒めあげる一品。

### 松花蒼蠅頭★♪

(ツァンイントゥ) 花ニラとピータン 豚挽肉のピリ辛炒め

Minced Pork with Chives, Century Eggs and Peppers

Small 1,580 Regular 2,580

### 特調白斬雞★

冷製ゆで鶏の柑橘醤油添え Boiled Chicken with Citrus Soy Sauce 1.980

### 宮保雞丁🌶

鶏肉とピーナッツの唐辛子炒め Diced Chicken with Peanuts Chili Sauce

1,780

### 蜜棗煨肉★

豚バラ肉の角煮 ナツメとハイビスカスソース Braised Dongpo Pork and Candied Dates

3.280

### 富錦口水雞 🕽

特製よだれ鶏

Fujin Tree Steamed Chicken with Special Chili Oil

2,180

豚レバーのXO醬添え

国産豚レバーを香ばしく揚げ 特製ソースで和え、風味良いXO醬をトッピング。





### 金萱白玉牛腱

牛すね肉の煮込み キンセン茶仕立て Braised Beef Shank and Radish with Oolong Tea Sauce

3,480

### 香干肉絲 🕽

細切り豚肉と干し豆腐の炒め Shredded Pork and Dried Bean Curd

1,980

### XO醬燒豬肝

豚レバーのXO醬添え Sautéed Pork Liver with X.O Sauce

1,680

### 藥膳燉豬腳

豚足の薬膳スープ煮込み Stewed Pork Knuckles with Chinese Herbs

2,280



豚バラ肉を棗とハイビスカスの風味を 活かしたオリジナルソースで、箸で切れるほど 柔らかく煮込んだ富錦樹の代表メニュー。

▶ 推薦 chef's choice 👌 辛辣 s

※表示価格は、税込み価格となっております。 ※また、17:00以降のご来店の際は、サービス料10%を頂戴いたします。

### More Meat esp

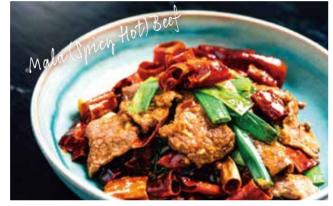


#### タロイモと豚肉の煮込み

じっくりと煮込むことで、 豚肩ロース肉の芯までタロイモの香りが ゆっくりと浸透し、クリーミーでコクと 香り豊かな味わいに仕上げました。

### (牛肉と麻辣醤の唐辛子炒め)

厳選した牛肉を使用し 富錦樹特製ピリ辛ソースで 風味良く仕上げた一品。 シャンパンとの相性も抜群。



### 芋泥嫩眉

タロイモと豚肉の煮込み Braised Pork Stew with Taro 2.180

### 麻辣牛沙

牛肉と麻辣醤の唐辛子炒め Mala (Spicy Hot) Beef Small **2,080** Regular **3,680** 

### 骰子牛

プライムビーフの一口ステーキ Beef Cubes

Small 2,180 Regular 3,880

### 蔥爆牛肉

牛肉とたっぷり長葱の香味炒め Sauteed Beef with Spring Onion Small **2,080** Regular **3,680** 



### プライムビーフの一口ステーキ

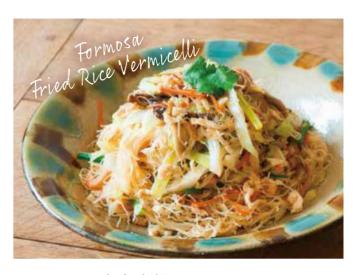
厳選した牛肉を一口大にカットし 数種の薬味を効かせた特製ソースで 風味豊かに仕上げたおすすめの一品。

### 所有價格均為含稅價格。如果您在17:00之後用餐,結賬時將收取10%的服務費 All price include consumption tax. And after 5:00 p.m. 10% of a service charge will be added to your bill.

## Rice & Noodle 飯麵

### 台湾ビーフン

富錦樹のシグネチャーメニュー。 細切りの豚肉、干し海老、7種野菜を 使用し、シンプルながら繊細な味付けで 仕上げた食べるべき一品。



### 烏魚子炒飯

台湾産カラスミと 葉ニンニク(ソンミョウ)のチャーハン Mullet Roe Fried Rice Small 1,780 Regular 2,980

### 魯肉飯(碗)

台南式ルーローハン(小) Minced Pork Rice **680** 

### 米飯(碗)

赤米入りご飯 Rice (per serving) **350** 



台湾の伝統的な煮込み豚肉かけ飯。 豚バラ肉を細切れにし、台湾醤油ベースの 特製ダレで煮込み赤米ご飯にトッピング。 ふりかけた魚でんぷが風味を引き立てます。

### 寶島米粉★

台湾ビーフン 干し海老、豚肉、7種野菜入り Formosa Fried Rice Vermicelli **1,880** 

### 蒜香乾拌麵

台湾まぜそば Noodle with Garlic and Soy Sauce **580** 



台湾産のカラスミを贅沢に使用し シャキッとした歯ごたえにニンニクが香る 蒜苗(ソンミョウ)と一緒に炒めあげる 富錦樹のプレミアムメニュー。

※表示価格は、税込み価格となっております。 ※また、17:00以降のご来店の際は、サービス料10%を頂戴いたします。



### - 暖湯 -

スープは食事の最後に食べるのが台湾の食文化。 最後にあっさりとしたスープで食事を締めくくります。 富錦樹では素材自体の風味と薬膳素材の良さを組み入れた 台湾ならではの味が堪能できるスープを取り揃えました。

いずれもボリュームがあるので数名で取り分けて お楽しみいただくのが富錦樹スタイル。

# Soup暖湯

Small 1,680 Regular 2,980

當歸四神湯

薬膳豚モツスープ Four Flavor Herb Soup

白燒蟹肉獅子頭 3,280

蟹入り肉団子と白菜の土鍋煮込み Braised Pork Ball with Crab & Chinese Cabbage

鳳梨苦瓜雞 3,280

骨付き鶏と苦瓜のパイナップルスープ Bitter Gourd with Pineapple Stew Chicken Soup

北海道干貝竹笙雞湯 → 9,800

北海道産干し貝柱とキヌガサダケ入り丸鶏のスープ Chicken Soup with Bamboo Fungus and Dried Scallop

※請提前預訂/事前にご予約ください。

### 北海道産干し貝柱と キヌガサダケ入り丸鶏のスープ

丸鶏一羽と北海道産の干し貝柱、キヌガサダケを じっくりと時間をかけて煮込んだ特製白湯スープ。 お箸でほぐれるお肉も自慢の逸品です。



### パイナップルと金木犀の黒糖かき氷

パイナップルと金木犀を黒糖ベースの かき氷に仕立てた風味豊かな台湾スイーツ。



### Dessert吃甜

### 桂花鳳梨黑糖冰

パイナップルと金木犀の黒糖かき氷 Pineapple and Osmanthus Shaved Ice

980

### 富錦樹杏仁豆腐

富錦樹アンニンドウフ Almond Tofu **680** 

特製の豆花にあずき、白キクラゲ、ピーナッツ、 ハトムギ、ユーエンをトッピングした富錦樹の シグニチャーメニュー。

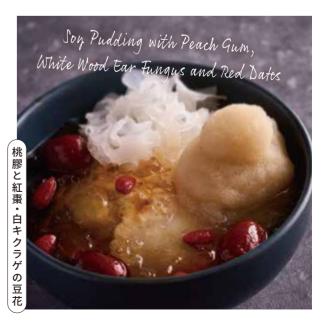
> 桃膠とは桃の樹皮からしみ出た成分が 固まったもの。桃の花の涙とも言われ、 中国では古くからお肌を潤す美容効果が 高いと言われる貴重な薬膳食材です。 富錦樹では白キクラゲと棗も一緒に合わせ、 ヘルシーで味わい深い一品に仕上げました。

### 紅棗銀耳桃膠豆花

桃膠(タオジャオ)と 紅棗・白キクラゲの豆花 Soy Pudding with Peach Gum, White Wood Ear Fungus and Red Dates **980** 

富錦樹豆花 富錦樹トウファ Fujin Soy Pudding **980** 

豆花 トウファ Soy Pudding **580** 



★ 推薦 chef's choice

※表示価格は、税込み価格となっております。 ※また、17:00以降のご来店の際は、サービス料10%を頂戴いたします。